

## Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

---

Vom Eidgenössischen Departement des Innern herausgegeben (31. Mai 1968):

### Schutz der Kulturgüter bei bewaffneten Konflikten

Inhalt: Vorwort von Bundesrat H. P. Tschudi.

Haager Abkommen vom 14. Mai 1954 für den Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konflikten.

Ausführungsbestimmungen des Haager Abkommens vom 14. Mai 1954 für den Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konflikten.

Haager Protokoll vom 14. Mai 1954 über den Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konflikten.

Resolutionen I und II der intergouvernementalen Haager Konferenz über den Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konflikten vom 14. Mai 1954.

Von dieser Veröffentlichung bestehen Ausgaben in deutscher, französischer und italienischer Sprache. Preis: 1.50 Franken.

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.

6728

---

Von der Eidgenössischen Landestopographie Wabern-Bern herausgegeben (Juni 1968):

### Karte der Kulturgüter - Carte des biens culturels Carta dei beni culturali

Schweiz - Suisse - Svizzera - Liechtenstein 1:300 000

Die Karte enthält die wichtigsten Denkmäler der Kunst und Geschichte auf dem Boden der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein. Die Kartenrückseite weist in 64 Feldern Wiedergaben von Stadtgebieten und Landesteilen in Massstäben 1:5 000 bis 1:50 000 auf und enthält Erläuterungen in den drei Amtssprachen sowie die Erklärung der Signaturen und Abkürzungen in allen vier Landessprachen unter Berücksichtigung der drei Sprachgruppen des Rätoromanischen. Preis: 8 Franken.

Zu beziehen bei den amtlichen Verkaufsstellen der eidgenössischen Kartenwerke.

6728

---

Vom Bundesamt für Sozialversicherung herausgegeben:

## **Textausgabe der kantonalen Gesetze über Familienzulagen**

4. Nachtrag – Stand 1. April 1963

Preis: Fr. 5.50

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale,  
Bern 3.

6724

---

## **ZAK, Monatszeitschrift über die AHV, IV und EO**

Herausgegeben vom Bundesamt für Sozialversicherung

Behandelt die Probleme der Alters- und Hinterlassenenversicherung, der Invalidenversicherung, der Erwerbsersatzordnung für Wehrpflichtige und der Familienzulagen, orientiert über die Tendenzen zur Weiterentwicklung dieser Zweige der Sozialversicherung und publiziert wichtige Gerichtsentscheide.

Die ZAK ist nicht nur für die Funktionäre der Ausgleichskassen und die Mitglieder der Invalidenversicherungs-Kommissionen, sondern auch für ein weiteres Publikum von Interesse.

Erscheint monatlich. Jahresabonnement: Fr. 15.—.

Bestellungen sind zu richten an die Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.

5499

---

Das Bundesamt für Sozialversicherung veröffentlicht ein

## **Urteilsregister AHV/IV/EO**

in Karteiform. Dieses Register dient als Fundstellennachweis für alle seit 1948 publizierten Urteile aus den Gebieten der Alters- und Hinterlassenenversicherung, der Invalidenversicherung und der Erwerbsersatzordnung für Wehrpflichtige. Es umfasst zur Zeit 1479 Karten sowie eine Anzahl Leitkarten mit Aufsteckreitern.

Gesamtpreis für die Hauptlieferung 1948/57 und sämtliche Nachträge bis Ende 1962 Fr. 211.50. Interessenten, die nur die Nachträge ab 1961 (mit allen Karten betreffend die IV) wünschen, erhalten die Nachträge 1961 bis Ende 1962 zum Gesamtpreis von Fr. 47.20. Mit der Bestellung ist ein Abonnement auf die halbjährlich erscheinenden Nachträge verbunden. Bestellungen oder Anfragen sind an das Bundesamt für Sozialversicherung zu richten.

5499

---

Die Eidgenössische Wohnbaukommission hat in ihrer Schriftenreihe eine neue Arbeit veröffentlicht, nämlich

## **Bulletin 4: Baumethoden und Baurationalisierung in der Schweiz**

In dieser Schrift werden die Vor- und Nachteile der in der Schweiz traditionell angewandten Bauweisen erörtert, wobei auch zum aktuellen und viel diskutierten Problem der Fertigbauweise, im Rahmen unserer schweizerischen Verhältnisse, Stellung bezogen wird.

Eine dem Bulletin beigegebene vergleichende Zusammenstellung der Charakteristiken der wichtigsten Rohbauweisen im Wohnungsbau in Tabellenform gibt einen guten systematischen Überblick.

Es werden ferner die vielfältigen Rationalisierungsmöglichkeiten behandelt, die besonders auf dem Gebiete des Innenausbauens noch verwirklicht werden können.

Das Bulletin ist in deutscher und französischer Fassung bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3, zum Preise von 5 Franken pro Exemplar gegen Vorauszahlung auf Postcheck-Konto III 520, mit Angabe auf der Rückseite «Bulletin 4 EWK», erhältlich. (4...).

6729

Bei der unterzeichneten Verwaltung kann bezogen werden:

### **Schweizerisches Zivilgesetzbuch**

mit den bis 1. Januar 1959 erfolgten Änderungen

Preis plus Zustellgebühr

Fr. 3.— (broschiert)

1126

Drucksachenbureau der Bundeskanzlei

## **Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs**

Dieses Gesetz, mit den bis 1. Januar 1960 erfolgten Änderungen und Ergänzungen, enthält als Anhang das Bundesgesetz vom 29. April 1920 betreffend die öffentlich-rechtlichen Folgen der fruchtlosen Pfändung und des Konkurses. Bestellungen sind an das unterzeichnete Bureau zu richten.

Der Bezugspreis beträgt Fr. 2.— pro Exemplar.

9216

**Bundeskanzlei**

Drucksachenbureau

## Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger – Preis: Inland Fr. 8.— im Jahr, Fr. 4.50 im Halbjahr. Ausland Fr. 10.— im Jahr, Fr. 6.— im Halbjahr – Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie. in Bern – Einzelnummern sind beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei erhältlich.

### → Zur Beachtung ←

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: Die Bewerbungen sind **handschriftlich** mit Lebenslauf innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies ein Leumundszeugnis beizulegen. Die nachgenannten Bezüge umfassen die Grundbesoldungen samt Teuerungszulagen. Wo die Voraussetzungen zutreffen, kommt dazu ein Ortszuschlag bis zu 800 Franken pro Jahr, je nach Wohnort und Zivilstand sowie Kinderzulagen von 418 bis 470 Franken für jedes nichterwerbende Kind unter 20 Jahren. Siehe Bundesgesetz vom 29. September 1961 betreffend Änderung des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis des Bundesbeamten.

Für die Dauer der Probezeit und der Einarbeitung kann mit dem Stellenanwärter eine niedrigere Grundbesoldung vereinbart werden.

### Juristischer Beamter II, evtl. I

Jurist mit abgeschlossener Hochschulbildung zur Bearbeitung von Fragen des Strassenverkehrs. Muttersprache Französisch, mit guter Kenntnis der deutschen Sprache. Der Offerte ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854 Franken.

Anmeldetermin: 26. August 1963. (3..)

Offerten an: Personaldienst der Polizeibehörde des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements, Bern.

799

### 2 Juristische Beamte II, evtl. I

Jurist mit abgeschlossener Hochschulbildung zur Bearbeitung von Fragen des Strassenverkehrs. Muttersprache Deutsch, mit guter Kenntnis der französischen Sprache. Der Offerte ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854 Franken.

Anmeldetermin: 26. August 1963. (3..)

Offerten an: Personaldienst der Polizeibehörde des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements, Bern.

800

**Juristischer Beamter II, evtl. I**

Abgeschlossene juristische Hochschulbildung. Befähigung zur selbständigen Erledigung von Sachgeschäften auf dem Gebiete der Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung. Muttersprache Deutsch, Kenntnis der französischen Sprache. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854 Franken.

Anmeldungstermin: 28. August 1963. (4.)..

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, Bern 3.

818

**Sektionschef I**

Diplomierter Elektroingenieur ETH oder EPUL. Erfahrung im Bau und Unterhalt von Schienenfahrzeugen bzw. von elektrischen Bahnanlagen. Eignung zur Leitung der Sektion «Rollmaterial und elektrische Anlagen». Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse der andern Amtssprachen.

Besoldung: 22 144 bis 27 481 Franken.

Anmeldungstermin: 31. August 1963. (2.).

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Amtes für Verkehr, Bern 3.

819

**Mehrere Ingenieure II, evtl. I, evtl. Inspektoren**

Zur Durchführung des Bauprogrammes für das Nationalstrassennetz. Die Stellen bieten guten Ausgleich zwischen Aussendienst und Bürotätigkeit und ermöglichen, interessante Probleme des Autobahnbaues zu behandeln. Abgeschlossenes Hochschulstudium, praktische Erfahrung auf Grossbaustellen.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854, evtl. 19 458 bis 24 746 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1963. (8.).....

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern.

820

**Techniker I, evtl. Technischer Beamter II**

Abgeschlossene Technikumbildung (Auto- oder Maschinenbautechniker), wenn möglich mit Spezialkenntnissen und praktischer Erfahrung in Autotechnik. Eignung zur Bearbeitung von technischen Fragen im Zusammenhang mit der Gesetzgebung über den Strassenverkehr. Gewandtheit im Abfassen von Berichten. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse des Französischen.

Besoldung: 13 010 bis 18 298, evtl. 14 682 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 26. August 1963. (3.)..

Offerten an: Personaldienst der Polizeiabteilung des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements, Bern.

803

**Zeichner II, evtl. I**

Zur Mitarbeit für den Nationalstrassenbau und für allgemeine zeichnerische Arbeiten. Abgeschlossene Lehrzeit als Bau- oder Vermessungszeichner.

Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9800 bis 13 784 Franken.

Anmeldungstermin: 31. August 1963. (4.)..

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern.

821

**Fachtechnischer Mitarbeiter II, evtl. I**

Abgeschlossene Berufslehre in kaufmännischer oder technischer Richtung. Langjährige Praxis in Verwaltung und Betrieb. Gründliche Kenntnisse des Korps- und Reserve-materials der Armee. Eignung zur selbständigen Leitung einer grösseren Arbeitsgruppe. Stellvertreter des Sektionschefs. Offizier. Sprachen: Deutsch und Französisch.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854 Franken.

Anmeldungstermin: 16. August 1963. (2.)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

804

**Inspektor II der Bundespolizei**

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene polizeiliche Ausbildung in einem kantonalen oder kommunalen Korps; besondere Erfahrung im Fahndungsdienst. Muttersprache Deutsch, Kenntnis der andern Amtssprachen.

Besoldung: 13 763 bis 19 050 Franken.

Anmeldungstermin: 2. September 1963. (2.)

Offerten an: Schweizerische Bundesanwaltschaft, Bern 3.

822

**Sekretär I, evtl. Fachtechnischer Mitarbeiter II**

Abgeschlossene Berufslehre in kaufmännischer oder technischer Richtung. Gründliche Kenntnisse des Kriegsmaterials und des Zeughausdienstes. Eignung für die Beschaffung von Betriebs- und Werkstatteinrichtungen. Offizier. Sprachen: Deutsch und Französisch.

Besoldung: 13 763 bis 19 050, evtl. 14 682 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 16. August 1963. (2.)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

806

**Zeughausadjunkt II, evtl. I (Eidgenössisches Zeughaus Wangen a. A.)**

Gute allgemeine sowie kaufmännische oder technische Ausbildung. Mehrere Jahre Zeughaus- oder Verwaltungspraxis. Offizier. Sprachen: Deutsch und Französisch.

Besoldung: 11 589 bis 16 814, evtl. 13 010 bis 18 298 Franken.

Anmeldungstermin: 17. August 1963. (2.)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

805

**Kanzleisekretär II, evtl. I, evtl. Sekretär II**

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene Lehre in Handel oder Verwaltung, Matura oder gleichwertige Ausbildung. Eignung für sprachliche Arbeiten sowie für Sekretariats-, Kontroll- und Organisationsaufgaben. Muttersprache Deutsch, Kenntnis der französischen Sprache. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 10 260 bis 14 996, evtl. 11 014 bis 16 208, evtl. 12 300 bis 17 556 Franken.

Anmeldungstermin: 28. August 1963. (4.)

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, Bern 3.

807

**Kanzleisekretär II, evtl. I, evtl. Sekretär II**

Gute kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung. Eignung als selbständiger Disponent für Betriebsstoffe. Vielseitiges und interessantes Arbeitsgebiet. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 10 260 bis 14 996, evtl. 11 014 bis 16 208, evtl. 12 300 bis 17 556 Franken.  
Anmeldungstermin: 31. August 1963. (3.).  
Offerten an: Oberkriegskommissariat, Bern 25.

823

### **Zeughausadjunkt II (Eidgenössisches Zeughaus Brig)**

Gute allgemeine sowie kaufmännische Ausbildung. Mehrere Jahre Zeughaus- oder Verwaltungspraxis. Offizier. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen einer weiteren Amtssprache.

Besoldung: 11 589 bis 16 814 Franken.

Anmeldungstermin: 24. August 1963. (2.).

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

824

### **Werkmeister, evtl. Werkführer II (Eidgenössisches Zeughaus und Waffenplatz Kloten-Bülach)**

Abgeschlossene Berufslehre als Elektromechaniker. Langjährige Praxis auf dem Gebiet der Elektronik. Befähigung zur selbständigen Leitung einer grossen Uem. Werkstatt. Eignung für die Betreuung der Elektronikgeratemechanikerlehrlinge. Muttersprache Deutsch, mit Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 11 014 bis 16 208, evtl. 11 589 bis 16 814 Franken.

Anmeldungstermin: 24. August 1963. (2.).

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

825

### **Kanzlist I, evtl. Kanzleisekretär II (Eidgenössisches Zeughaus Bern)**

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Wenn möglich Offizier. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 9590 bis 13 177, evtl. 10 260 bis 14 996 Franken.

Anmeldungstermin: 24. August 1963. (2.).

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

826

### **Kanzleisekretär II**

Jüngerer Angestellter mit guter allgemeiner Ausbildung für die Besorgung von Kartothek- und leichteren Übersetzungsarbeiten bei der Redaktion des Schweizerischen Polizeianzeigers. Muttersprache Deutsch oder Französisch, mit guten Kenntnissen der andern Sprache.

Besoldung: 10 260 bis 14 996 Franken.

Anmeldungstermin: 20. August 1963. (2.).

Offerten an: Personaldienst der Polizeiabteilung des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements, Bern.

827

### **Fachspezialist für den Armeeröntgendienst, evtl. Technischer Gehilfe I**

Abgeschlossene Lehre als Elektromechaniker oder Radioelektriker. Berufserfahrung. Gute Kenntnisse in der Schwachstrom-, Hochfrequenz- und Röhrentechnik. Unterhalt von Röntgenapparaten, Kameras für Schirmbildtechnik, elektromedizinischen Geräten usw. Mitarbeit in der Schirmbildequipe.

Besoldung: 9380 bis 12 571, evtl. 9800 bis 13 784 Franken.  
Anmeldungstermin: 31. August 1963. (3..)  
Offerten an: Armeeapotheke, Bern 22.

808

### **Kanzlist II, evtl. I (Eidgenössisches Zeughaus Biel, Dienstort Lyss)**

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.  
Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9590 bis 13 177 Franken.  
Anmeldungstermin: 24. August 1963. (2..)  
Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

828

### **Bürodiener I, evtl. Kanzlist II**

Zuverlässige Arbeitskraft für die Mitarbeit bei rechnerischen Kontrollen und die Erledigung von einfacheren Büroarbeiten. Bewerber mit Kenntnissen im Verwaltungsdienst erwünscht, eventuell mit abgeschlossener Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertiger Ausbildung.  
Besoldung: 8790 bis 10 795, evtl. 9170 bis 11 965 Franken.  
Anmeldungstermin: 15. August 1963. (3...)  
Offerten an: Eidgenössische Finanzkontrolle, Bern 3.

791

### **Werkstättenwart II, evtl. I**

Abgeschlossene Handwerkerlehre oder langjährige Praxis als Werkstättenwart. Befähigung zur Ausführung von Reparaturen und Unterhaltsarbeiten eines Spitalbetriebes. Überwachung der Patientenwerkstätten. Besorgung der Heizungsanlage. Kenntnis zweier Amtssprachen.  
Besoldung: 8790 bis 10 795, evtl. 9170 bis 11 965 Franken.  
Anmeldungstermin: 15. August 1963. (2..)  
Offerten an: Leitung des Militärspitals Novaggio, Novaggio.

810

### **Bürodiener II, evtl. I**

Jüngerer Gehilfe für leichtere Kanzleiarbeiten und Mithilfe im internen Postdienst. Sprachen: Deutsch, Französisch.  
Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 795 Franken.  
Anmeldungstermin: 26. August 1963. (2..)  
Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

829

### **Kanzleigehilfin I, evtl. Kanzlistin II**

Kaufmännische oder Handelsschulbildung. Beherrschung der deutschen und französischen Sprache. Flinke Stenodaktylographin. Befähigung zur selbständigen Erledigung von administrativen Arbeiten. Eintritt sofort oder nach Übereinkunft.  
Besoldung: 8790 bis 10 795, evtl. 9170 bis 11 965 Franken.  
Anmeldungstermin: Ende August 1963. (3..)  
Offerten an: Armeeapotheke, Bern 22.

811

**Laboratoriumsgehilfin I, evtl. Laborantin, evtl. Technische Gehilfin II (Versuchsanstalt für Wasserbau und Erdbau)**

Photographin für technische Aufnahmen, Reproduktionen und Archivarbeiten.  
 Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 795, evtl. 9170 bis 11 965 Franken.  
 Anmeldungstermin: 19. August 1963. (2.)  
 Offerten an: Sekretär des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich 6.

812

**Kanzleigehilfin II, evtl. I**

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre, eventuell Handelsschulbildung. Gewandtheit im Maschinenschreiben und Stenographieren. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen der französischen und englischen Sprache.  
 Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 795 Franken.  
 Anmeldungstermin: 15. August 1963. (1.)  
 Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

830

**Kanzleigehilfin II, evtl. I**

Abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Vorbildung. Jüngere, tüchtige Stenodaktylographin. Muttersprache Deutsch, mit guten Französischkenntnissen. Erfahrung im Rechnungswesen erwünscht.  
 Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 795 Franken.  
 Anmeldungstermin: 24. August 1963. (2.)  
 Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern.

831

**Kanzleigehilfin II, evtl. I**

Abgeschlossene Bürolehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse des Französischen erwünscht. Gewandte Stenodaktylographin. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen. Eintritt nach Vereinbarung.  
 Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 795 Franken.  
 Anmeldungstermin: 26. August 1963. (3.)  
 Offerten an: Personaldienst der Polizeiabteilung des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements, Bern.

813

**Kanzleigehilfin II, evtl. I**

Abgeschlossene Bürolehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Französisch, Kenntnisse des Deutschen erwünscht, aber nicht Bedingung. Gewandte Stenodaktylographin. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen. Eintritt nach Vereinbarung.  
 Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 795 Franken.  
 Anmeldungstermin: 26. August 1963. (3.)  
 Offerten an: Personaldienst der Polizeiabteilung des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements, Bern.

814

**Kanzleigehilfin II**

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Eignung für allgemeine Büro- und Rechnungsarbeiten. Muttersprache Deutsch, mit Kenntnis der französischen Sprache. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Besoldung: 8610 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 24. August 1963. (2..)

Offerten an: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.

545

### **Kanzleihilfin II**

Gewandte Stenodaktylographin französischer Muttersprache mit abgeschlossener Berufsausbildung; Kenntnisse einer zweiten Amtssprache erwünscht. Dauerstelle. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Besoldung: 8610 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 10. September 1963. (3..).

Offerten an: Personalchef der Eidgenössischen Fremdenpolizei, Bern.

815

### **Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II**

Gute Allgemeinbildung, Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie. Eignung für allgemeine Büroarbeiten. Muttersprache Deutsch, mit Kenntnissen in der französischen Sprache.

Besoldung: 8250 bis 9450, evtl. 8610 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 20. August 1963. (2..).

Offerten an: Eidgenössische Alkoholverwaltung, Bern.

832

### **Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II**

Gute Allgemeinbildung, Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie. Eignung für allgemeine Büroarbeiten. Muttersprache Französisch, mit Kenntnissen in der deutschen Sprache.

Besoldung: 8250 bis 9450, evtl. 8610 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 20. August 1963. (2..).

Offerten an: Eidgenössische Alkoholverwaltung, Bern.

833

### **Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II (Direktion der Armee-Motorfahrzeugparks, Thun)**

Büropraxis. Gewandtheit im Maschinenschreiben. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 8250 bis 9450, evtl. 8610 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 10. August 1963. (2..)

Offerten an: Direktion der Armee-Motorfahrzeugparks, Thun 2.

816

## Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1963             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 2                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 31               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 08.08.1963       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 259-268          |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 042 200       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.